



73 - 1 - 6090
24927

ABB Jalousiecontrol -

**Встраиваемый прибор управления
жалюзи 6420EB-500 для монтажа**

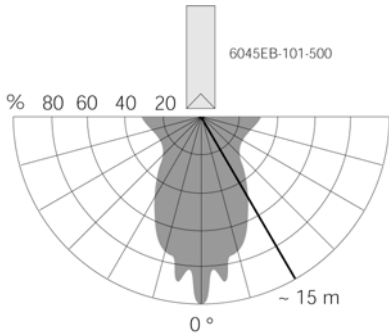
в промежуточные перекрытия (приемный ИК-блок
6045E-101-500, факультативный)



Инструкция по эксплуатации

Только для квалифицированных электриков

360° Панорамный прием





Встраиваемый прибор ABB Jalousiecontrol 6420EB-500 (в дальнейшем переключатель жалюзи) используется для *совместного* управления максимально двумя

- жалюзи,
- шторными ставнями или маркизами,
- перекрытиями световых куполов и т. д.

УКАЗАНИЕ

В этой инструкции по обслуживанию в дальнейшем понятие „жалюзи“ является синонимом вышеперечисленных возможностей применения.

Управление жалюзи осуществляется через дополнительные аппараты, как, например, микропереключатели жалюзи, датчики ветра, часовые механизмы. Жалюзи (в частности, пластины при установке проволочной перемычки) могут перемещаться в соответствующее конечное или промежуточное положение.

Факультативно при использовании приемного ИК-блока 6045E-101-500 также возможно удобное управление жалюзи через произвольно устанавливаемые адреса или через два ЗУ МЕМО посредством переносного или настенного ИК-передатчика.

ВНИМАНИЕ

Работы, связанные с сетью напряжением 230 В, разрешено выполнять только электрикам, уполномоченным на проведение таких работ.

При этом следует учитывать указания главы „Montage“ (монтаж) и схемы соединений (рис. 3 и 4).

Если для управления и функционирования переключателя жалюзи требуется многофазный режим работы (2 фазы), **то необходимо выполнить следующие условия согласно предписанию DIN VDE 0100:**

Входы дополнительных аппаратов, зажимы 1 и 2, можно питать только от одной и той же фазы.

ВНИМАНИЕ - ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ

Если на переключателе жалюзи допускаются различные фазы, необходимо позаботиться о том, чтобы в случае повреждения или при работах на установке происходило отключение по всем полюсам. Этот режим работы допустим исключительно в Германии.

Далее, следует обеспечить, чтобы в зоне движения жалюзи не находились люди и предметы.

Номинальное напряжение:	230 В ~ ± 10%, 50 Гц
Потребляемый ток:	≤50 мА
Максим. коммутируемый ток:	2 x 3 А; cos °0,5
Максимальная длина линии дополнительного аппарата:	100 м линия управления
Повреждение в сети:	200 мс никакого изменения коммутационного положения
Длительность включения реле (макс. время для работы по перемещению жалюзи):	3 минуты
Максим. потребляемый ток на каждый вход дополнительного аппарата:	≤3 мА
Устранение помех радиоприему:	EN 55014
Хранение информации в МЕМО:	При повреждении в сети ЭСПЗУ, около 1 года
Диапазон температур окружающей среды:	От 0 до + 35 °С

Блок ИК-приема 6045E-101-500 (факультативный):

Потребление тока	≤ 2 мА (без светодиода)
ИК-подключение:	(СИД)
Световодный стержень:	18 мм; 75° конус
Зона ИК-приема (рис. 1):	около 15 м (0° - линия)

Для факультативного (необязательного) режима работы адрес на переключателе жалюзи предварительно установлен на цифру „1”.

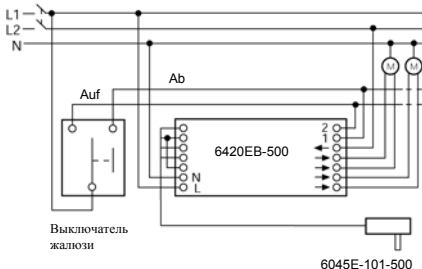
Изменение адреса следует выполнять через адресное колесико, расположенное на передней стороне переключателя жалюзи.



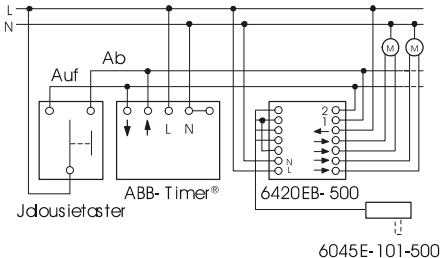
Номер на адресном колесе назначает для жалюзи (а. и б.) следующие адреса:

Nr.:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Jal. a :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Jal. b :	2	3	4	5	1	7	8	9	10	6

Обязательно учитывать главу „Важные указания“.
На выключателе жалюзи печатным способом нанесена подробная схема соединений. Подключение блока приема 6045E-101-500 предусмотрено только факультативно.



Обязательно учитывать главу „Важные указания“.
На переключателе жалюзи нанесена печать
подробная схема подключения. Подключение
приемного блока 6045E-101-500 предусмотрено только
факультативно.



Отключить напряжение сети по всем полюсам!

а. Проволочная перемычка

Выключатель жалюзи предоставляет два режима работы:

- „Нормальный режим“ без проволочной перемычки (с завода) и
- „Пластинчатый режим“ после установки проволочной перемычки
- При необходимости установить проволочную перемычку согласно электрической схеме.

б. Монтаж (в комбинации с дополнительными аппаратами)

- Учитывать примеры подключения, рис 3 и 4.
- Прокладывать линии подключения нагрузки (потребителя) по возможности отдельно от линий управления.
- Каждый раз проверять направление движения жалюзи.

ВНИМАНИЕ!

На оба входа дополнительных аппаратов „1“ и „2“ должны поступать одна и та же фаза.

УКАЗАНИЯ

- Максимальная длина линии зависит от максимально допустимого напряжения пульсаций на входах

дополнительных аппаратов. Напряжение пульсаций не должно превышать 100 В (на практике это соответствует длине линии минимум 100 м).

- Для расчета максимального числа подлежащих параллельной эксплуатации приборов в одном контуре защиты необходимо учитывать потребление тока электродвигателями и входами дополнительных аппаратов, а также мощность, потребляемую приборами управления жалюзи.

с. Монтаж приемного блока 6045E-101-500 (факультативно)

Если запланировано использование настенного ИК-передатчика 6020-500, то при выборе места монтажа следует учитывать радиусы действия „ИК-передачи и приема“ (смотри также **рис. 1**).

- Проверить установленный адрес.
- При необходимости произвести изменение согласно главе „Адресация“.
- Подключить блок приема (смотри **рис. 5** или оттиск на корпусе переключателя жалюзи).

ВНИМАНИЕ

Ни в коем случае не повреждать и не удлинять кабель блока ИК-приема 6045E-101-500.

УКАЗАНИЯ

- Для обеспечения безупречного функционирования кабель не должен прокладываться параллельно линиям подключения нагрузки (потребителя).
- Для безупречного функционирования (соблюдение зоны приема; смотри рис. 1) яркость в месте монтажа не должна превышать 200 люкс.
- Учитывать необходимость соблюдения достаточно большого расстояния относительно рассеянного света от люминесцентных ламп, так как он содержит инфракрасные составляющие и тем самым может ухудшать приемные свойства.



Работа маркиз, световых куполов и т.д. происходит аналогично работе жалюзи так, как уже было описано. В качестве дополнительных аппаратов подходят все виды датчиков команд, которые выдают сигнал 230 В на входы дополнительных приборов „1“ и „2“ (смотри рис. 2). Обслуживание зависит от соответствующего объема функций дополнительного аппарата.

Команды коммутации и исполнения

Кратковременно прикладываемое напряжение продолжительностью примерно 60 - 380 мс (например, *толчковое воздействие* на кнопочный переключатель жалюзи) переключатель жалюзи интерпретирует как команду коммутации; а длительно прикладываемое напряжение продолжительностью примерно > 400 мс (например, *удержание* кнопочного переключателя жалюзи) – как команду исполнения.

Нормальный режим

- Жалюзи Auf: *Толчковое воздействие* (например, на кнопочный переключатель)
(вверх)
 - Жалюзи перемещаются в верхнее конечное положение.
 - Удержание* (например, кнопочного переключателя)
 - Жалюзи движутся вверх до тех пор, пока удерживается кнопка.
- Жалюзи Ab: *Толчковое воздействие* (например, на кнопочный переключатель)
(вниз)
 - Жалюзи перемещаются в нижнее конечное положение.
 - Удержание* (например, кнопочного выключателя)
 - Жалюзи движутся вниз до тех пор, пока удерживается кнопка.

Повторное толчковое воздействие/удержание останавливает движение жалюзи.

Режим пластин

Режим пластин требует установки проволочной перемычки.

Толчковое воздействие аналогично „Нормальному режиму“ вызывает то, что жалюзи перемещаются до соответствующего конечного положения или останавливаются. При достижении требуемого положения можно ступенями изменять угол наклона:

- Nach oben/unten: Удержание соответствующего
 (вверх/вниз) положения кнопочного
 переключателя
 - Угол наклона изменяется
 ступенями до тех пор, пока
 сохраняется соответствующее
 положение кнопочного
 переключателя.

Нормальный режим/ пластинчатый режим

Дистанционное обслуживание через переносной ИК-передатчик 6010-25-500 происходит аналогично тому, как описано ранее; при этом толчковое воздействие действует как команда коммутации, соответственно удержание кнопок – как команда исполнения.

Через переносной ИК-передатчик можно запоминать движения подъема или опускания жалюзи в обоих запоминающих устройствах MEMO M1 или M2:

- Привести в действие переносной ИК-передатчик для перемещения жалюзи в требуемом направлении движения.
- Сохранить состояние движения в M1 или M2.
Стереть содержимое памяти MEMO:
- Нажать красную кнопку ALLES AUS на переносном передатчике.
- Запомнить это состояние в M1 или M2.

УКАЗАНИЯ

Определенное промежуточное положение жалюзи или наклон пластин невозможно занести память MEMO. Подробная информация приведена в соответствующих инструкциях по эксплуатации.

Если переключатель жалюзи получает „одновременно“ или в течение времени движения двигателей жалюзи команды коммутации от дополнительных аппаратов (например, от датчика ветра) и ИК-команды (6010-25-500 или 6020-xx-500), то поведение жалюзи выражается нижеследующей таблицей:

ИК-команда Дополнит. аппарат		Толчковое воздействие		Удержание	
		AUF	AB	AUF	AB
Толчковое воздействие	AUF	А	А	А	А
	AB	А	А	А	А
Удержание	AUF	А	А	А	А
	AB	А	А	А	А

AUF – вверх, AB - вниз

- À ОСТАНОВ жалюзи до нового приведения в действие дополнительного аппарата или ИК-пульта дистанционного обслуживания.
- Á ОСТАНОВ жалюзи примерно на 10 секунд. После этого жалюзи перемещаются вверх до тех пор, пока подается сигнал „Nebenstelle AUF“.
- Â ОСТАНОВ жалюзи до тех пор, пока приведен в действие переносной ИК-передатчик. После этого жалюзи движутся вверх до тех пор, пока поступает сигнал „Nebenstelle AUF“.
- Ã а) Во время перемещения жалюзи (3 мин.): ОСТАНОВ жалюзи. После короткого времени ожидания поступает „Nebenstelle AB“ или до нового приведения в действие ИК.
- Ä б) При поступающем ИК-сигнале смотри пункт À. При одновременном приведении в действие „Nebenstelle AUF“ и „Nebenstelle AB“ приоритет имеет „Nebenstelle AUF“ (доп. Аппарат ВВЕРХ), т.е. жалюзи перемещаются вверх.

Неисправность

Возможная причина/ помощь

Жалюзи
перемещаются
различно:

- Переменить выходы на приборе
- Сменить входы дополнит. аппаратов на 6420EB-500

Жалюзи
перемещается
самостоятельно:

- Снизить напряжение пульсаций до менее 100 В

Жалюзи не
перемещается:

- Активна тепловая защита жалюзи – выждать короткое время
- Подать недостающее напряжение сети
- Заменить дефектный двигатель
- При необходимости заменить управление жалюзи
- Проверить дополнительные аппараты
- Устранить напряжение пульсаций

Пластины не
меняют
положение:

- Перемычка установлена неправильно
- При необходимости заменить дефектный двигатель

- При необходимости заменить устройство управления жалюзи

Дополнительно могут возникать следующие специфичные для ИК неполадки:

Неисправность

LED aus:

СИД выключен

СИД постоянно мигает:

СИД не мигает при сигнале передачи:

Возможная причина/помощь

- Устранить инфракрасный посторонний свет

- Подать напряжение сети

- Устранить постоянно поступающий посторонний сигнал

- Соблюдать зону ИК-передачи

- Заменить на новую батарею переносного или настенного ИК-передатчика

Указание

Зона ИК-приема может изменяться от воздействия постороннего света (например, солнечного излучения, освещения).